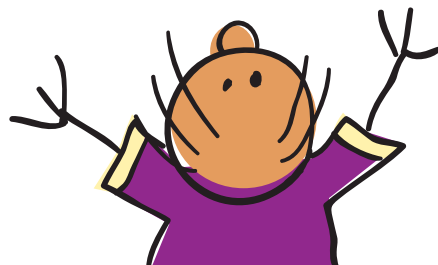


HISTORIAS DEL ANTIGUO TESTAMENTO

Serie 2: La Familia que Dios Escogió

Historias Bíblicas Para Todas Las Edades



Campaña Nacional de Lectura Bíblica

Diviértase Enseñando las Historias Bíblicas Para Todas Las Edades

La enseñanza de la Biblia debería ser algo divertido para el maestro y para los estudiantes. La mejor enseñanza ocurre cuando todos se divierten. Es entonces que los alumnos aprenden mejor y el maestro quiere enseñar más frecuentemente.

Las Historias Bíblicas Para Todas Las Edades se preparan para ayudar al maestro a divertirse mientras enseña las historias de la Biblia y para que los niños se diviertan aprendiéndolas. Este material puede usarse con niños de todas las edades, así como con adultos.

Recomendamos los siguientes once pasos en la preparación y enseñanza de estas lecciones.

Prepárese para Enseñar

1. Lea cuidadosamente la historia publicada, las preguntas y el versículo para memorizar.
2. Luego, lea la historia tal y como está en la Biblia. Use una versión moderna que le permita entenderla con facilidad.
3. Piense acerca de la historia y trate de imaginar que usted estuvo en esa situación. Escriba todos los detalles que a usted se le ocurran.
4. Escriba las grandiosas verdades espirituales que encontró en la historia.

Enseñe

5. Déle a cada estudiante una copia de la lección.
6. Dígale al grupo el nombre de la historia y, en pocas palabras, por qué es importante para ellos.
7. (Para clases con lectores) Permita que los miembros de la clase lean en voz alta la historia. Pídales que lean una oración a la vez, cambiando de lectores para cada nueva oración. Sólo debe pedirles que lean a las personas que se ofrezcan a hacerlo.
8. Cuente la historia de la forma más dinámica posible. Use voces diferentes para cada personaje y, de ser posible, dramatice la historia.
9. Lea las preguntas en voz alta y motive a la clase a que las responda concientemente.
10. Ayude a la clase a memorizar el versículo.
11. Únase a la clase para colorear el dibujo de la lección. El maestro debe dar el ejemplo. Platique con la clase acerca de lo que podrían ser las verdades más importantes encontradas en la lección. Motive a los jóvenes y adultos que pinten cuidadosamente y guarden la historia para que ellos puedan enseñárselas a otros niños en otra ocasión.

Have Fun Teaching Bible Histories for All Ages

Teaching the Bible should be a fun experience for both the teacher and students. The most effective teaching takes place when all those involved enjoy themselves. That is when the students learn best and when the teacher looks forward to teaching. The Bible Stories for All Ages have been prepared to help the teacher enjoy him or herself while teaching stories from Bible history and for the students to enjoy themselves while learning from them. These materials can be used with children of all ages as well as with youth and adults.

We recommend the following eleven steps for preparing and teaching these lessons:

Prepare to Teach

1. Carefully read the printed story, the questions and the memory verse.
2. Then, read the story in the Bible itself. Use a modern version that enables you to understand most clearly the details of the story.
3. Think carefully about the story and try to imagine that you were there in that situation and write all the unmentioned details that you imagine might have filled out the story.
4. On a sheet of paper, write the principle spiritual truths that you find in the story.

Teach

5. Give each student a copy of the lesson. (Please do not photocopy the lessons. In any case, they are less expensive in their published form)
6. Tell the group the name of the story and in a few words explain why the lesson is important to them.
7. (For groups with readers) Ask the members of the group to read aloud the printed story, each person, in turn, reading only one sentence. Ask that only those who wish to read do so.
8. Tell the story in the most dramatic manner possible. Use different voices for each person in the story and use gestures to dramatize the story.
9. Read aloud the questions and encourage the class to answer carefully and sincerely.
10. Help the class to memorize the memory verse, memorizing it at first by parts. Be patient in this activity and have students recite the verse individually as soon as they have learned it. Then, have the entire class give the verse together.
11. Lead the class to color the picture illustrating the story. The teacher should set the example in this. Chat with the class during this time talking about the important truths found in the lesson. Encourage young people and adults to color the pictures carefully and to save the stories so they can teach them to others as opportunities present themselves.

CAMPAÑA NACIONAL DE LECTURA BÍBLICA NATIONAL BIBLE READING CAMPAIGN

© 2004 Ted Lindwall

Church Starts International

P.O. Box 177, Henrietta, Texas 76365

E-mail: billdavis@churchstarts.com

www.churchstarts.com



Sarai y Abram cometen un terrible error

GÉNESIS 16:1-15

Dios prometió a Abram y a Sarai un hijo, pero ambos eran ya muy ancianos y parecía que Sarai nunca tendría un hijo. Así que Sarai tuvo una idea que pensó que podría ayudar. Ella tenía una esclava llamada Agar y le dijo a Abram, su esposo: "Toma a Agar como si fuera tu esposa y ten un hijo con ella. Tomaremos a su hijo como si fuera nuestro." En esa época, era común que un hombre tuviera más de una esposa. Abram estuvo de acuerdo con lo que dijo Sarai y después de un tiempo, Agar resultó embarazada. Sin embargo, cuando vio que tendría el hijo de Abram, Agar se enorgulleció y miraba con desprecio a Sarai, quien aparentemente no podía tener un bebé. Esto causó grandes problemas en la familia y Sarai trataba a Agar con mucha crueldad. Al fin, Agar no quiso soportarlo más y huyó.

Agar se detuvo en un manantial en el desierto y un ángel de Dios vino a ella. "Agar," le dijo, "¿De dónde vienes y hacia dónde vas?" "Huyo de mi ama," respondió, El ángel le contestó: "Regresa con ella y sé su esclava. Yo te daré tantos descendientes que nadie podrá contarlos. Vas a tener un hijo y le llamarás Ismael, que significa 'Dios escucha.' Dios ha escuchado tu lamento. Tu hijo, cuando crezca, será como un potro salvaje; estará en contra de todos y todos estarán en su contra. Pero Dios hará una gran nación de él."

Agar se preguntó a sí misma: "¿Habré visto en realidad a Dios y he vivido para contarlos?" Así que llamó al Señor, "El Dios Que Ve." Agar volvió con Sarai y le sirvió. Agar tuvo el hijo de Abram y le pusieron por nombre Ismael, "Dios escucha." Abram tenía 86 años cuando pasó todo esto.

Comente Sobre la Historia:

¿Cuál fue la mala idea de Sarai que pensó le daría un bebé a Abram y a ella? ¿Cómo se comportó Agar cuando resultó embarazada del bebé de Abram? ¿Qué hizo Sarai al respecto? ¿Qué hizo Agar para ser libre? ¿Qué promesa hizo el ángel del Señor a Agar? ¿Por qué debía llamar a su hijo Ismael?

¿Qué diría usted?

¿Qué piensa de la idea de Sarai para ayudar a Dios a cumplir su promesa?

¿Cómo se hubiera sentido si usted fuera Agar?

①

Sarah and Abram Make a Terrible Mistake

Great Bible Truths

1. When we change God's plans for the family, sadness is the result.
2. Our God always sees and hears us.

Genesis 16:1-16

God promised Abram and Sarah a child, but they were both very old and it looked like Sarah would never have a child. So Sarah got an idea she thought would help. She had a slave woman named Hagar, and she told Abram her husband, "Take Hagar like she were your wife and have a child by her. We will count her child like he were my child and yours." In those days, it was common for a man to have more than one wife. Abram agreed with what Sarah said, and after a while Hagar became pregnant. However, when she saw she would have Abram's baby, Hagar became proud and looked down on Sarah, whom, it seemed, could not have a baby. This caused great trouble in the family, and Sarah treated Hagar very cruelly. At last, Hagar could stand it no more and she ran away.

Hagar stopped at a spring in the desert, and an angel of God came to her. "Hagar," he asked, "where have you come from and where are you going?" "I am running away from my mistress," she answered. The angel answered, "Go back to her and be her slave. I will give you so many descendants that no one will be able to count them. You are going to have a baby boy, and you will name him Ishmael, which means 'God hears.' God has heard your weeping. Your son, when he grows up, will live like a wild donkey; he will be against everyone and everyone will be against him. But God will make a great nation out of him."

Hagar asked herself, "Have I really seen God and lived to tell about it?" So she called the Lord, "The God Who Sees." Hagar went back to Sarah and served her. Hagar had Abram's child, and he was named Ismael, "God Sees." Abram was 86 years old when this happened.

Talk About the Story:

What was Sarah's bad idea that she thought would give her and Abram a baby? How did Hagar act when she became pregnant with Abram's baby? What did Sarah do about it? What did Hagar do to be free? What promise did the angel of the Lord give to Hagar? Why was she to name her son Ishmael?

What Do You Say?

What do you think about Sarah's idea to help God's promise come true? How would you have felt if you were Hagar?

**El ángel del Señor le dijo:
Regresa al lado de tu señora y
obedécela en todo.**

Génesis 16:9

**She called the Lord who had spoken to her,
"The God Who Hears." Genesis 16:9**



Génesis 18:1-15

El Señor se le apareció a Abraham en el bosque de encinas de Mamre mientras Abraham estaba sentado a la entrada de su tienda de campaña como a mediodía. Alzó la vista y vio como si hubiera tres hombres parados allí. Abraham se arrojó poniendo su frente en el suelo. "Señores, por favor no sigan su camino sin permitir que les sirva. Permítanme traer un poco de agua para lavar sus pies. Mientras descansan bajo este árbol, les traeré un poco de comida." Los hombres dieron gracias y se sentaron.

Abraham corrió hacia su tienda y le dijo a Sara: "Rápido, toma tu mejor harina y haz unos panes." Luego se apresuró a escoger un becerro tierno y gordo y pidió a uno de sus sirvientes que lo matara y lo cocinara para los invitados. Después Abraham consiguió crema y leche y llevó el pan y la carne a sus invitados, sirviéndoles él mismo.

Los hombres preguntaron: "¿Dónde está tu esposa Sara?" "Está en la tienda," respondió. Uno de los invitados dijo: "Cuando vuelva en nueve meses, Sara tendrá un hijo." Sara escuchó esto desde la tienda y se rió, diciendo: "Ahora que mi esposo y yo somos tan ancianos, ¿cómo tendremos un bebé?" Entonces el Señor le preguntó a Abraham: "¿Por qué se rió Sara y dijo 'Podré tener un hijo siendo tan anciana'? ¿Acaso hay algo muy difícil para el Señor? Como te dije, en nueve meses volveré y Sara tendrá un hijo."

Sara tuvo miedo y dijo: "No me reí." "Sí te reíste," respondió Él. "Te reíste."

Comente Sobre la Historia:

¿Cómo conoció Abraham a los que parecían tres hombres? ¿Cómo hizo Abraham que se sintieran bienvenidos? ¿Quién preparó la comida? ¿Qué dijo uno de ellos acerca de Sara? ¿Por qué se rió Sara?

¿Qué diría usted?

¿Qué clase de persona demuestra ser Abraham en esta historia? ¿Cree que usted se hubiera reído si fuera Sara? ¿Por qué o por qué no?

Great Bible Truths

1. Being kind to others, even strangers, can bring us great blessings.
2. There is nothing too hard for God.

Genesis 18:1-15

The Lord came to Abraham at the sacred trees of Mamre. Abraham was sitting at the entrance to his tent during the hottest part of the day. He looked up and saw what looked like three men standing there. Abraham bowed down with his face touching the ground. "Sirs, please do not pass my home without stopping and letting me serve you. Let me bring you some water to wash your feet. While you rest here beneath this tree, I will bring you some food." The men thanked him and sat down.

Abraham rushed into the tent and told Sarah, "Quick, take your best flour and bake some bread. Then he ran and picked out a fat tender calf and told a servant to kill it and to roast it for his guests. Then Abraham got some cream and milk, and brought the bread and meat to his guests, serving them himself.

The men asked, "Where is your wife, Sarah?" "She is there in the tent," he answered. One of the guests said, "When I come back nine months from now, Sarah will have a son." Sarah heard him from inside the tent. She laughed to herself saying, "Now that I am so old and my husband also, how can we have a baby?" Then the Lord asked Abraham, "Why did Sarah laugh and say 'Can I have a baby when I am so old?' Is anything too hard for the Lord? As I said, nine months from now, I will return and Sarah will have a son."

Sarah became afraid and said, "I didn't laugh." "Yes you did," he replied, "You laughed."

Talk About the Story:

Tell how Abraham met those who looked like three men. How did Abraham make them feel welcome? Who fixed the meal? What did one of the three say about Sarah? Why did Sarah laugh?

What Do You Say?

What kind of man does Abraham show himself to be in this story? Do you think you would have laughed if you were Sarah? Why or why not?

**¿Hay acaso algo tan difícil que el
Señor no pueda hacerlo?
El año próximo volveré a
visitarte, y para entonces
Sara tendrá un hijo.
Génesis 18:14**

**Is anything too hard for the Lord?
As I said, nine months from now I
will return, and Sarah will have a
son. Genesis 18:14**



Lot escapa de la destrucción

Génesis 19:1-29

Después que se separó de Abraham, Lot fue a vivir a una ciudad llamada Sodoma, cerca de otra ciudad llamada Gomorra. La gente de Sodoma y Gomorra era muy mala y desobedecía a Dios en todo. Dios había recibido muchas quejas contra ellos y por eso envió a dos ángeles para destruir las ciudades. Pero Abraham le pidió a Dios que salvara a Lot y su familia.

Los ángeles llegaron a Sodoma cuando era casi de noche y Lot los recibió en la puerta de la ciudad. Como ya era tarde, les ofreció que se quedaran a cenar y dormir en su casa. Por la noche, los vecinos tuvieron un gran pleito fuera de la casa de Lot y quisieron lastimar a sus visitantes. Entonces, los ángeles metieron a Lot dentro de su casa y dejaron ciegos a todos los que estaban afuera para que dejaran de molestar. Luego dijeron a Lot: "Sal de esta ciudad con tu esposa, tus dos hijas, y sus esposos, porque vamos a destruir este lugar." Pero los esposos de sus hijas no le creyeron y prefirieron quedarse en la ciudad.

Cuando estaba amaneciendo, los ángeles le dijeron a Lot que saliera pronto. Pero como Lot y su familia se tardaban, los ángeles los tomaron de la mano y los sacaron de la ciudad. Entonces, los ángeles les dijeron que podían huir a una pequeña ciudad llamada Zoar que quedaba por ahí, pero que no se detuvieran y en ningún momento miraran hacia atrás. Al llegar a Zoar ya había salido el sol y Dios hizo que lloviera fuego y azufre sobre Sodoma y Gomorra destruyendo todo. Pero la esposa de Lot volteó para ver y en ese momento se convirtió en una estatua de sal. A la mañana siguiente, sólo se alcanzaba a ver humo subiendo del lugar donde habían estado las ciudades, como el humo que sale de una fogata apagada.

Comente Sobre La Historia:

¿En qué ciudad vivía Lot? ¿Cómo eran sus vecinos? ¿A qué venían los visitantes que recibió? ¿Quiénes huyeron con Lot? ¿A dónde iban? ¿Qué pasó con Sodoma y Gomorra? ¿Qué pasó con la esposa de Lot?

¿Qué diría usted?

¿Por qué no destruyó Dios a Lot y su familia?
¿Invitaría usted a dos desconocidos a cenar y dormir en su casa, como hizo Lot?
Si llegaran dos extraños a decirle a usted que se fuera de su ciudad, ¿lo haría?
¿Por qué prefirieron quedarse los yernos de Lot?
¿Por qué no debían mirar atrás mientras huían?

③

Lot Escapes from Destruction

Great Bible Truths:

1. It is dangerous to have as your best friends only those who disobey God.
2. God saves his people from danger, but does not save those who oppose him.

Genesis 19:1-29

After separating from Abraham, Lot went to live in a city called Sodom, close to another city called Gomorrah. The people from Sodom and Gomorrah were really evil and they disobeyed God in every possible way. God had received several complaints because of them so He sent two angels down to destroy both cities. But Abraham asked God to save Lot and his family.

The angels came to Sodom when the night was falling and Lot met them at the city's gate. Since it was late already, he offered them to stay at his house to have dinner and sleep. At night, Lot's neighbors had a great riot outside his house and tried to hurt him. Then, the angels brought Lot back inside the house and made everyone outside the house become blind so they would stop bothering him. Then, they said to Lot, "You must leave this city, along with your wife, your two daughters and their husbands, because we will destroy this whole place". But his daughters' husbands did not believe him and chose to stay in the city.

When the dawn was breaking, the angels told Lot to leave soon. But since Lot and his family were taking too long, the angels took them by the hand and brought them out of the city. Then, the angels told them that they could run away to a small city nearby called Zoar, but they were not to stop in the way and under no circumstances should they look back. When they reached Zoar, the sun had already risen and God rained down burning sulfur on Sodom and Gomorrah destroying everything there. But Lot's wife looked back and in that very moment, she became a statue of salt. The following morning, only smoke could be seen rising from where the cities had been, just like the smoke from a furnace.

Talk About the Story:

Where did Lot live? How would you describe his neighbors? Why were his visitors coming to Sodom and Gomorrah? Who ran away with Lot? Where were they heading? What happened with Sodom and Gomorrah? What happened to Lot's wife?

What Do You Say?

Why did God not destroy Lot and his family? Would you invite two complete strangers to have dinner and sleep at your house, as Lot did? If two strangers would come commanding you to leave your city, would you do it? Why did Lot's sons-in-law choose to stay? Why were they told not to look back as they fled?

Así fue como Dios destruyó las ciudades del valle donde Lot vivía, pero se acordó de Abraham y sacó a Lot del lugar de la destrucción. Génesis 19:29

So when God destroyed the cities of the plain, he remembered Abraham, and he brought Lot out of the catastrophe that overthrew the cities where Lot had lived. Genesis 19:29



Génesis 22:1-19

Dios había prometido a Abraham que tendría un hijo con Sara y cumplió esa promesa con el nacimiento de Isaac, cuando Abraham tenía ya 100 años. Por eso, Abraham y Sara querían mucho a su hijo Isaac. Pasado algún tiempo, Dios le habló a Abraham, diciendo: "Ve con Isaac hacia Moriah y, cuando lleguen allá, sacríficame a tu único hijo, Isaac, en el cerro que yo te diré."

La siguiente mañana, Abraham preparó todo y se fue con Isaac y dos siervos hacia Moriah. Después de caminar dos días, Abraham vio el cerro y le indicó a sus siervos que los esperaran allí y cuidaran sus pertenencias mientras Isaac y él iban a adorar a Dios en el monte. Isaac llevaba cargada la leña y Abraham llevaba el fuego y el cuchillo. En el camino, Isaac preguntó: "Papá, llevamos todo lo necesario para el sacrificio, pero ¿dónde está el cordero?" Abraham respondió: "Dios nos dará un cordero para sacrificar, hijito".

Cuando llegaron a donde Dios había dicho, Abraham preparó el altar y colocó a Isaac amarrado sobre el altar. Pero justo cuando iba a sacrificarle con el cuchillo, Dios le dijo: "¡Abraham! No dañes a Isaac, porque ya sé que me amas. Lo sé porque no me negaste a tu único hijo que tanto amas."

En eso, Abraham notó que había un cordero enredado entre unas ramas y lo sacrificó allí. Entonces Dios reafirmó su promesa a Abraham de tener mucha descendencia, que vencerían siempre a sus enemigos y que serían de bendición para todo el mundo.

Comente Sobre La Historia:

¿Cuántos años tenía Abraham cuando nació Isaac? ¿Qué pidió Dios a Abraham que hiciera? ¿Cuánto tiempo esperó Abraham antes de obedecer? ¿A quién sacrificó Abraham? ¿Qué prometió Dios a Abraham?

¿Qué diría usted?

¿Cree que alguien de cien años de edad pueda tener un hijo ahora? Si usted estuviera en la situación de Abraham, ¿qué respuesta daría a la petición de Dios?

¿Cómo cree que se sintió Abraham cuando Isaac preguntó por el cordero? ¿Cómo se sintió Isaac al estar sobre el altar?

¿Conoce a Alguien en la Biblia que, al igual que Abraham, estuvo dispuesto a sacrificar a su único hijo? ¿Quién?

Great Bible Truths

1. There are times when God asks us to prove our love for him.
2. Abraham offered his son to God, but God saved him from being sacrificed. However, on that same hill God offered his own Son as a sacrifice for us.

Genesis 22:1-19

God had promised Abraham that he would have a child with Sarah and He kept that promise with the birth of Isaac, when Abraham was already 100 years old. Therefore, Abraham and Sarah loved their son Isaac very much. A few years later, God spoke to Abraham saying, "Take Isaac and go to the region of Moriah. When you get there, sacrifice Isaac, your only son, to me at the mountain I'll show you".

The next morning, Abraham got everything ready and left with Isaac and two of his servants towards Moriah. After a two-day walk, Abraham saw the mountain and instructed his servants to wait for them and to take care of their belongings while he and Isaac went to worship God in the mountain. Isaac was carrying the logs and Abraham brought the fire and the knife. On the way up the mountain, Isaac asked, "Father, I see we bring everything necessary for the sacrifice, but where is the lamb?" Abraham answered, "God will give us a lamb for our sacrifice, my son."

When they finally made it to the place God had chosen, Abraham prepared the altar and placed Isaac tied on top of it. But just when Abraham was about to sacrifice Isaac with the knife, God spoke to him, "Abraham! Do not do any harm to Isaac, because I know now that you love me. I know it because you didn't deny me your only and beloved son."

All of a sudden, Abraham noticed there was a lamb stuck among some branches so he took it and sacrificed it there. Then God reaffirmed his promise to Abraham about having numerous descendants, defeating all his enemies and being a blessing for the whole world.

Talk About the Story:

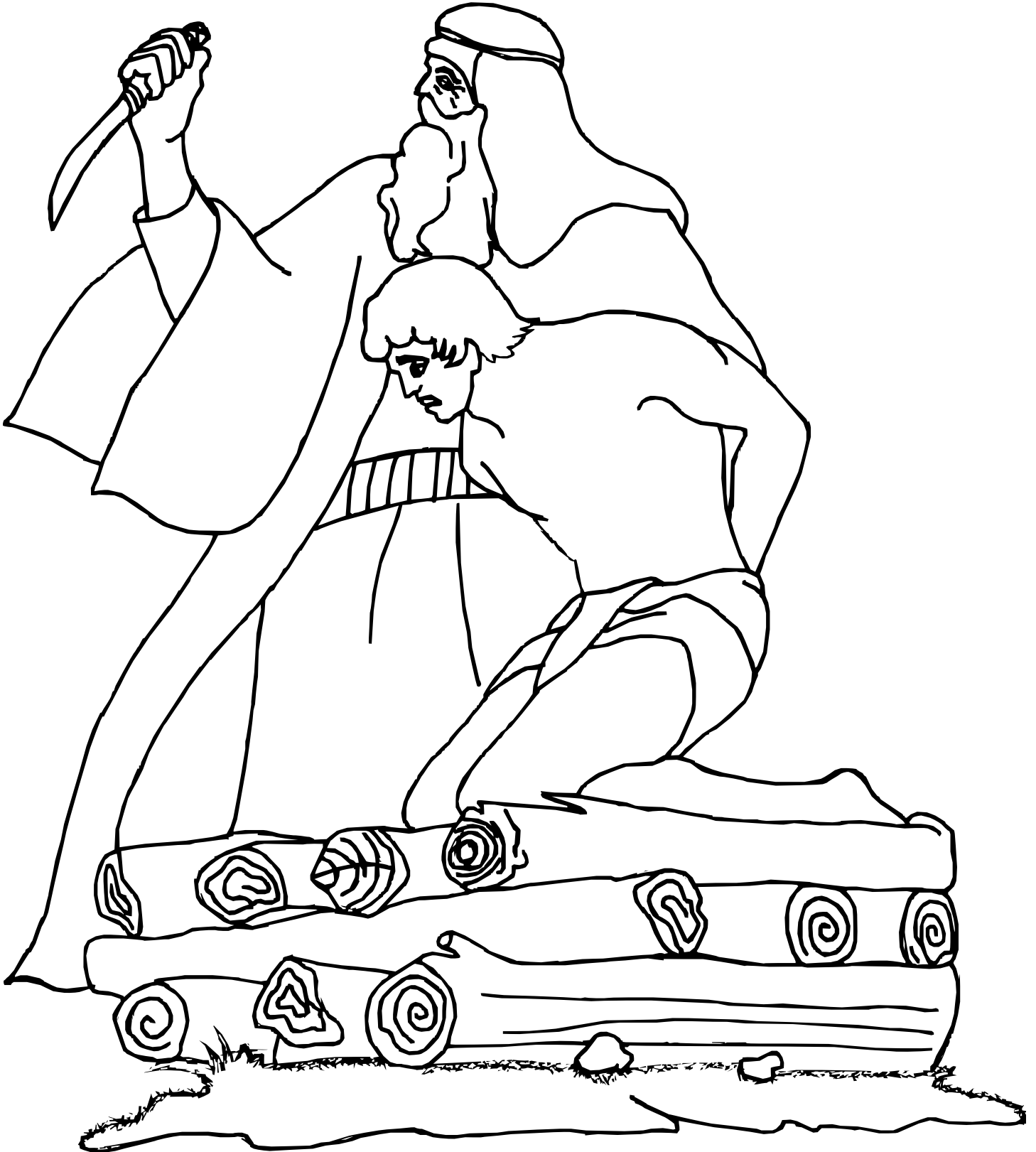
How old was Abraham when Isaac was born? What did God ask Abraham to do? How long did Abraham wait before obeying? Who did Abraham sacrifice? What did God promise to Abraham?

What Do You Say?

Do you think someone who is 100 years old could have a son these days? If you were in Abraham's shoes, what answer would you have given to God's request? How do you think Abraham felt when Isaac asked about the lamb? How did Isaac feel as he lay on the altar? Do you know about anyone who, as Abraham did, was willing to sacrifice his only and beloved son? Who?

***“Ya sé que tienes temor de Dios,
pues no te negaste a darme a tu
único hijo.” Génesis 22:12***

***“Now I know that you fear God,
Because you have not kept back
from me your son, your only
son.” Genesis 22:12***



GÉNESIS 24:1-67

Abraham llegó a ser muy anciano y rico cuando Sara murió. Un día, llamó al más viejo de sus siervos y le dijo: "Júrame que no dejarás que mi hijo Isaac se case con una mujer de Canaán. En cambio, irás a mi tierra y escogerás para él una esposa de entre mi familia." El siervo respondió diciendo: "¿Y qué hago si la mujer no quiere venir conmigo; llevo a Isaac conmigo?" Pero Abraham no quiso que hiciera eso y le aseguró que Dios le mostraría quién era la mujer indicada. Entonces, el siervo le juró a Abraham que haría lo que él dijo y, llevando muchos regalos, salió hacia donde Abraham le había mandado.

Llegó al lugar cuando ya casi era de noche, así que se sentó a descansar cerca de un pozo. Las mujeres del lugar acostumbraban ir al pozo a esa hora. El siervo oró al Dios de su amo, diciendo: "Que la muchacha a la que yo le pida agua para mí y me responda, 'Beba usted y también le daré agua a sus camellos', sea la que Tú has escogido para Isaac." No había terminado de orar, cuando vio que se acercaba una muchacha con su cántaro. El siervo le pidió de beber y ella, gustosamente le dio agua a él, ¡y a sus camellos! El siervo, entonces le preguntó cómo se llamaba ella y su padre. Ella respondió: "Mi nombre es Rebeca y mi papá es Betuel, hijo de Milca y Nacor". ¡Nacor era hermano de Abraham! Así que el siervo adoró a Dios y le regaló a Rebeca una argolla y dos brazaletes.

Rebeca salió corriendo para contar a su familia lo que había pasado y ellos le ofrecieron al siervo que pasara la noche en su casa. Después de cenar, Betuel le dijo a Rebeca que se fuera a casar con Isaac, porque era lo que Dios quería y ella estuvo de acuerdo. Luego Isaac se casó con Rebeca y así se consoló de la muerte de Sara, su madre.

Comente Sobre La Historia:

¿De dónde quería esposa quería Abraham para Isaac? ¿A cuál lugar llegó el siervo para descansar? ¿Cómo supo el siervo quién era la mujer indicada? ¿Qué regalos dio el siervo a Rebeca? ¿Quién era Betuel?

¿Qué diría usted?

¿Por qué no quería Abraham una esposa para Isaac?
¿Fue casualidad que Rebeca llegara justo cuando el siervo estaba orando?
¿Qué hubiera hecho usted en el lugar de Betuel, si un completo extraño viene y quiere llevarse a su hija?
¿Y si usted fuera Rebeca?

Great Bible Truths

1. Those who ask for a wife or a husband from the Lord are very wise.
2. The joy of serving others is a sign of being chosen of God for great things.

Genesis 24:1-67

After many years, Abraham became a very old and wealthy man, and Sarah died. One day, he called his oldest servant and said to him, "Swear to me that you will not let my son Isaac marry a woman from Canaan. Instead, you shall go to my country and choose a wife for him among my family". The servant replied, "But what if she doesn't want to come with me; should I take Isaac with me?" But Abraham did not want him to do that and assured him that God would show him who was the right woman. Then, the servant swore to Abraham he would do as Abraham said and, taking many presents with him, departed to the land Abraham had instructed him.

He arrived at the place when the night was falling, so he sat down to rest near a well. The women used to go to the well at that time of the day, so the servant prayed to his lord's God saying, "Let it be that the young woman to whom I ask for water to drink and answers me, 'You drink and I will get water for your camels to drink', be the one You have chosen for Isaac." The servant had not finished praying when he saw a young woman coming with her jar. He asked her for water to drink, and she gladly gave water to him, and to his camels! The servant then asked what her name was and who was her father. She said, "My name is Rebecca and my father is Bethuel, son of Milcah and Nahor." Nahor was Abraham's brother! So the servant praised God and gave Rebecca a nose ring and two bracelets.

Rebecca ran to tell her family what had just happened and they invited the servant to spend the night at their house. After dinner, Bethuel told Rebecca to marry Isaac, because it was God's will and she agreed. Then Isaac married Rebecca and felt consolation for his mother's death.

Talk About the Story:

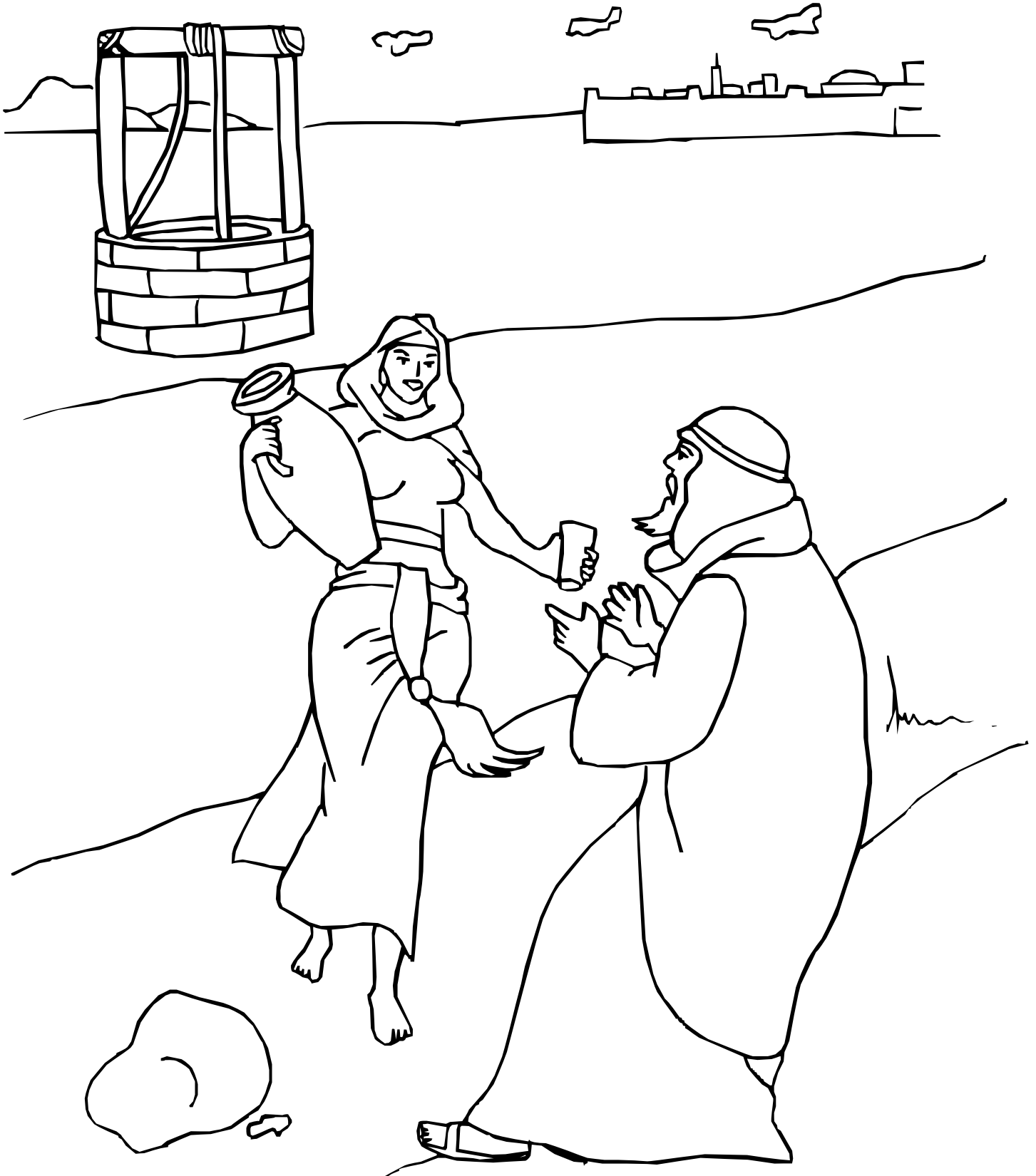
What kind of wife did Abraham want for Isaac? Why didn't Abraham want Isaac to go back to the land they came from? How did the servant know who was the right woman? Why was Isaac sad? Who was Bethuel?

What Do You Say?

Why didn't Abraham want Isaac to marry a woman from Canaan? Was it a coincidence that Rebecca walked by right when the servant was praying? What would you have done if you were Bethuel and a complete stranger came trying to take your daughter to another country? What if you were Rebecca?

“Todavía no había terminado de orar, cuando vio que una muchachavenía con su cántaro al hombro.” Génesis 24:15

“Before he had finished praying, Rebecca came out with her jar on her shoulder.” Genesis 24:15



Dos gemelos muy diferentes

GÉNESIS 25:19-34

Isaac se casó con Rebeca cuando tenía 40 años de edad. Rebeca no podía tener hijos, así que Isaac le rogó a Dios por ella. Como el Señor escuchó la oración de Isaac, Rebeca resultó embarazada, esperando gemelos. Pero Rebeca sentía que sus hijos se peleaban dentro de ella, así que le preguntó a Dios por qué era eso y Él le contestó: “En tu vientre hay dos naciones, dos pueblos que están peleando desde antes de nacer. Uno será más fuerte que el otro y el mayor estará sujeto al menor”.

Cuando Isaac tenía ya 60 años, nacieron los niños. El mayor de ellos era pelirrojo y estaba cubierto de vellos. A él lo llamaron Esaú. El segundo nació agarrando el talón de Esaú y se llamó Jacob. Al crecer, Esaú fue un excelente cazador, robusto y le gustaba comer cosas del campo que él mismo cazaba. Por eso, Isaac quería más a Esaú. En cambio, Jacob era muy tranquilo y le gustaba andar cerca de casa. Por eso Rebeca prefería a Jacob.

En esos lugares, cuando el padre moría el hijo mayor recibía dos veces más herencia que los demás hijos. Esta doble porción era llamada “primogenitura.” Como Esaú era el hijo mayor, él tenía derecho a recibir la primogenitura.

Un día, Esaú regresaba del campo y tenía muchísima hambre. Jacob había preparado una sopa de lentejas que llenaba todo el lugar con un delicioso aroma. Esaú le pidió a Jacob que le diera un poco de sopa, pero Jacob le dijo que le daría de comer sólo si le daba su primogenitura. Esaú pensó: “Si no como, moriré de hambre y no me servirá de nada la primogenitura”, así que aceptó y le juró a Jacob que le cedía la primogenitura. Esaú comió y se fue como si nada hubiera pasado.

Comente Sobre La Historia:

¿Por qué logró quedar embarazada Rebeca? ¿Cómo era Esaú? ¿Cómo era Jacob? ¿Qué es la primogenitura? ¿Qué hizo Esaú con su primogenitura?

¿Qué diría usted?

¿Cómo cree que se sintió Rebeca al escuchar la respuesta de Dios?
¿Cree que Jacob y Rebeca hicieron mal en preferir a un hijo más que al otro?
¿Qué piensa de la forma de actuar de Esaú? ¿Y de la forma de actuar de Jacob?
¿Le daría usted importancia a su primogenitura?

⑥

Two Very Odd Twins

Great Bible Truths

1. Every person is very unique, even among brothers and sisters.
2. People lose great blessings because they only want something to satisfy themselves right now.

Genesis 25:19-34

Isaac married Rebecca when he was 40 years old. Rebecca could not become pregnant so Isaac pleaded with God for her. The Lord listened to Isaac's prayer and so Rebecca became pregnant, expecting twins. But Rebecca felt her babies were fighting inside her, thus she asked God why was that happening and God answered, “Two nations are in your womb, two peoples are fighting inside you even before they're born. One people will be stronger than the other and the oldest will serve the youngest”.

When Isaac was already 60 years old, the children were born. The oldest was red-haired and his body was all covered with hair. He was named Esau. The second one was born grabbing his older brother's ankle and was named Jacob. As they grew older, Esau came to be an excellent hunter, strong and he liked to eat wild beasts he hunted himself. Because of that, Isaac loved Esau the most. In contrast, Jacob was very peaceful and loved to stay home. Therefore, Rebecca loved Jacob the most.

In those lands, when the father died, the oldest son received twice as much inheritance as the rest of the sons. Since Esau was the oldest son, he had the right to receive the double share, the birthright.

One day, Esau was coming back from the wilderness and was famished. Jacob had fixed a red lentil stew which filled the air with a delicious scent. Esau asked Jacob for some stew, but Jacob said he would give him soup only if he would give him the birthright. Esau thought, “If I don't eat, I'll starve to death and my birthright will be useless”, so he agreed and swore to Jacob and gave him his birthright. Esau ate and left as if nothing had happened.

Talk About the Story:

How did Rebecca finally become pregnant? What was Esau like? What was Jacob like? What is a birthright? What did Esau do with his?

What Do You Say?

How do you think Rebecca felt when she heard God's answer? Do you think Isaac and Rebecca were wrong to have favorite sons? How do you feel about Esau's attitude? What about Jacob's attitude? Would you sell your birthright?

“Esaú se lo juró, y así cedió a Jacob sus derechos del hijo mayor.” Génesis 25:33

But Jacob said, “Swear to me first.” So he swore an oath to him, selling his birthright to Jacob. Genesis 25:33



Jacob se queda con la bendición de Esau

Génesis 27:1-40

Para la familia de Isaac, era tradición que los padres dieran una bendición a sus hijos antes de morir. En esta bendición, el padre le pedía a Dios que diera a su hijo protección, abundancia y prosperidad, según Dios le guiara. Cuando Isaac había envejecido, quedó ciego y decidió que era tiempo de dar la bendición a su hijo mayor: Esau. Entonces lo llamó y le dijo: “Toma tus armas y ve a cazar al campo para prepararme el guisado que tanto me gusta y luego te bendeciré”. Y Esau fue.

Pero Rebeca escuchó cuando Isaac dijo esto y le avisó a Jacob, su hijo favorito. Entonces le mandó que le trajera dos cabritos de su ganado para que ella los preparara como a Isaac le gustaba y al llevarse los a su padre, recibiera él la bendición. En un principio, Jacob tuvo miedo pero Rebeca lo convenció y él hizo como ella le había dicho. Después que hubo cocinado el guiso, Rebeca vistió a Jacob con los más finos vestidos de Esau y le cubrió las manos y el cuello con las pieles de los cabritos para que Isaac pensara que era Esau.

Entonces Jacob tomó la comida y la llevó a su padre. Isaac preguntó: “¿Quién eres, hijo mío?” Y Jacob respondió: “Soy Esau, tu hijo mayor. Hice lo que me pediste; come y dame mi bendición”. Isaac reconoció la voz de Jacob, pero al pasar su mano sobre sus brazos y sentir el olor de la ropa de Esau le dio su bendición. Le bendijo con abundancia de alimento, agua, tierra y declaró que sus hermanos y otras naciones se arrodillarían delante de él. Le dijo que serían benditos quienes lo bendijeran y maldijo a quienes le maldijeran.

Cuando Esau regresó de cazar, se enteró de lo que había pasado y se enojó mucho, pero Isaac también le bendijo a él, aunque su bendición ya no podía ser tan grande como la de Jacob.

Comente Sobre la Historia:

¿Qué importancia tenía la bendición de un padre? ¿Quién debía recibir la bendición? ¿Qué hizo Jacob para aparentar ser Esau?

¿Qué Diría Usted?

¿Cree que Esau anhelaba recibir la bendición de su padre?

¿Y Jacob? ¿Piensa que Isaac en realidad no reconoció a Jacob?

¿Cómo se habrá sentido Rebeca por lo que pasó?

¿Podría usted hacer algo como lo que Jacob hizo?

7

Jacob Keeps Esau's Blessing

Great Bible Truths

1. To have favorite children in a family brings great sadness to any home.
2. Deceit and dishonesty divides families.

Genesis 27:1-40

It was a tradition in Isaac's family that fathers would bless their sons before they died. In this blessing, the father asked God to give his son protection, wealth and abundance, according to God's guidance. When Isaac had grown old, he became blind and decided it was time to bless his oldest son, Esau. So he called him and said, "Take your weapons and go hunt something so I can have a stew just like the one I love and then I will give you your blessing". So Esau went out into the wild.

But Rebecca heard when Isaac said this to Esau and warned Jacob, her favorite son. She told Jacob to bring two goats so she could fix Isaac the stew he loved so much and Jacob could get the blessing. Jacob felt fear at first, but Rebecca talked him into doing so and he finally did as she said. After she had fixed the stew, Rebecca dressed Jacob with Esau's finest clothes and covered his hands and neck with the skins of the goats so Isaac would think it was Esau.

Then Jacob brought the food to his father. Isaac asked, "Who are you, my son?" And Jacob replied, "I'm Esau, your oldest son. I did just as you told me, so eat and give me my blessing". Isaac recognized Jacob's voice, but when he touched his arms and smelled Esau's clothes, he gave him his blessing. He blessed him with abundance of food, water, land, and declared his brothers and other nations should bow before him. He said those who blessed him would be blessed and he cursed those who would curse him.

When Esau returned from hunting, he found out what had happened and became very upset. But Isaac blessed him also, even though his blessing could not be as great as Jacob's had been.

Talk About the Story:

Why was a father's blessing so important? Who should receive the blessing? What did Jacob do to pretend he was Esau?

What Do You Say?

Do you think Esau longed to receive his father's blessing? What about Jacob? Do you think Isaac didn't really recognize Jacob? How do you think Rebecca felt about what happened? Could you do something like what Jacob did?

***“Jacob dijo a su padre: Yo soy Esau
tu primogénito;... Ahora siéntate y
come de mi caza para que me bendigas.”***

Génesis 27:19

***Jacob said to his father, “I am Esau your
firstborn. I have done as you told me. Please
sit up and eat some of my game so that you
may give me your blessing.” Genesis 27:19***



Génesis 27:41-28:22

Esaú se enojó tanto después que Jacob le robó la bendición que planeó matarle tan pronto como muriera Isaac, su padre. Al oír esto Rebeca, la madre de ambos, advirtió a Jacob que se fuera a casa de Labán, el hermano de ella. Antes de partir, Isaac le recordó a Jacob la promesa que Dios había hecho a Abraham, su abuelo, y que era también para él. Además le ordenó que no se casara con ninguna mujer de Canaán, donde ellos vivían, porque eran malas. En cambio, debía casarse con una mujer de la tierra de Rebeca. Y Jacob salió hacia Padan-aram, como le mandaron.

Mientras caminaba, cayó la noche, así que Jacob tomó una piedra como almohada y se acostó a dormir. Allí tuvo un sueño. Veía una escalera que estaba apoyada en la tierra y llegaba hasta el cielo. Por la escalera subían y bajaban los ángeles de Dios y a su lado estaba parado Dios mismo, diciéndole: "Soy el Dios de tu abuelo y de tu padre. Tendrás muchísimos descendientes y esta tierra donde duermes será para ti y para todos ellos. Todas las familias del mundo serán bendecidas por medio de ti y tus descendientes. Yo estoy contigo en dondequiera que vayas."

Cuando Jacob se despertó, pensó: "Dios está aquí, este lugar es sagrado. ¡Aquí está la puerta del cielo!" Entonces puso la piedra que había usado como almohada como un pilar y derramó aceite sobre ella. A ese lugar le puso por nombre Betel, que significa "casa de Dios". Además Jacob prometió que si Dios le protegía y le bendecía como había dicho, el Señor sería su Dios y siempre le daría a Él la décima parte de todo lo que recibiera. A esto se le llama "diezmo".

Comente Sobre La Historia:

¿Qué pensaba hacer Esaú a su hermano y por qué? ¿Qué instrucciones le dieron Isaac y Rebeca a Jacob? ¿Dónde durmió Jacob esa noche? ¿Cuál fue el sueño que tuvo Jacob? ¿Qué hizo Jacob al despertarse? ¿Qué es el diezmo?

¿Qué diría usted?

¿Cómo cree que se sintieron Isaac y Rebeca al conocer los planes de Esaú? ¿Qué hubiera pensado usted si tuviera el mismo sueño que Jacob? ¿Qué opina de la actitud de Jacob, después de tener el sueño? ¿Cómo responde usted cuando siente que Dios le habla?

Great Bible Truths

1. A divided family brings sorrow to everyone.
2. God is with his people no matter where they are.

Genesis 27:41-28:22

Esau was so angry after Jacob stole his father's blessing from him that he planned to kill him just as soon as his elderly father died. When Rebecca heard this, she warned Jacob and urged him to escape to the house of her brother, Laban, who lived far away in Haran. Before Jacob left, his father Isaac reminded him of the promise that God had given to Abraham and said that the promise was also for him. He also told him not to marry any woman from Canaan, but to find a wife in the land from which Rebecca came. With that, Isaac sent his son away, to save his life.

When the first night came, Jacob used a smooth rock as a pillow and laid down to sleep. Soon, he had a strange dream. He saw a ladder that went up from the ground all the way to heaven. Angels were climbing up and coming down the ladder, and at his side was God Himself! God said, "I am the God of your grandfather and your father. You will have many descendants and this land where you are sleeping will belong to you and to all of your descendants. All the families of the earth will be blessed because of you and your family. I am with you wherever you go."

When Jacob woke up, he thought, "God is here. This place is holy. This is the gate to heaven!" Then he took the rock he had used for a pillow and set it up as a pillar and poured oil upon it. He called the place "Bethel" which means "House of God." Jacob promised that if God would protect and bless him as He had said in the dream, God would be his Lord all of his life and he would always give God one tenth of everything he earned. This is called a "tithe."

Talk About the Story:

What did Esau plan to do about his brother and why? Where did Rebecca tell Jacob to go? What did Isaac tell Jacob before sending him away? What happened to Jacob the first night of his trip? What was his dream? What did Jacob do with the rock when he woke up? What did he promise God?

What Do You Say?

How do you think Isaac and Rebecca felt when they learned about the plans of Esau, their son, to kill their other son, Jacob? What would you think if you had a dream like Jacob's dream? What do you think of Jacob's promise to God? What have you promised to God?

***“Yo estoy contigo; voy a cuidarte por dondequiera que vayas, y te haré volver a esta tierra.”
Génesis 28:15***

“Remember, I will be with you and protect you wherever you go, and I will bring you back to this land.” Genesis 28:15



Génesis 29:1-30:21

Huyendo de la ira de su hermano Esaú, Jacob se dirigió hacia Harán. Cuando llegó, preguntó a unos pastores que estaban cerca si conocían a su tío, Labán. Los pastores le dijeron que sí lo conocían y que estaba bien de salud. Aún estaban platicando cuando pasó por allí Raquel, la hija menor de Labán. Jacob se enamoró completamente de ella. Labán se alegró mucho con la visita del hijo de su hermana.

Después de un mes viviendo allí, Labán le ofreció trabajo a Jacob y éste aceptó trabajar para él durante siete años, a cambio de poder casarse con Raquel. Labán estuvo de acuerdo y así Jacob trabajó durante siete años por Raquel, aunque a él le pareció poco tiempo, porque estaba muy enamorado. Al pasar los siete años, Labán preparó todo para la boda y llevó a la novia con el rostro cubierto por un velo, como era costumbre. Después de la ceremonia, Jacob quiso ver a su esposa y al levantar el velo descubrió que era Lea, ¡la hermana mayor de Raquel! Jacob le preguntó a Labán por qué había hecho esto y él respondió que era costumbre que la hija mayor se casara antes que la menor, así que, si quería casarse con Raquel, debía trabajar para él siete años más.

Jacob amaba tanto a Raquel que aceptó y así se casó al fin con Raquel. Como Dios vio que Jacob despreciaba a Lea, permitió que ella tuviera hijos y mantuvo a Raquel estéril. Jacob tuvo siete hijos con Lea, dos con la sierva de Raquel y dos con la sierva de Lea. Pasó mucho tiempo y Raquel no lograba tener hijos, pero Dios escuchó sus oraciones y le permitió tener un hijo con Jacob. El nombre del niño fue José.

Y Dios prosperaba el trabajo de Jacob en gran manera, hasta el punto en que llegó a ser más próspero que su tío Labán, lo cual causaba envidia en el corazón de Labán y sus hijos.

Comente Sobre La Historia:

¿Qué hizo Jacob al llegar a Harán? ¿Cómo conoció a Raquel? ¿Cuál fue el trato que hizo Jacob con Labán? ¿Qué sucedió en la boda de Jacob? ¿Cuántos hijos tuvo Jacob?

¿Qué diría usted?

¿Qué hace usted cuando llega a un lugar que no conoce?
 ¿Qué opina de la forma en que Jacob se enamoró de Raquel?
 ¿Cómo cree que se sintió Jacob al ser engañado, después de lo que había pasado con Esaú? ¿Por qué prosperaba Jacob?
 ¿Qué opina de la actitud de Jacob hacia Labán?

Great Bible Truths

1. Our future and success in life is always in God's hands.
2. God's way is for one man and one woman alone to be in love.

Genesis 29:1-30:21

Running far from his brother Esau, Jacob headed for Haran. When he got there, he asked some shepherds if they knew his uncle, Laban. They told him that they did and that his uncle was well. Even as they were talking, Laban's youngest daughter, Rachael, came by. Jacob talked to her and right away fell in love with her. She took him to her father, Laban, who was very glad to receive him.

After a month, Laban offered work to Jacob. He agreed to work for Laban for seven years if he would let him marry Rachael at the end of that time. It seemed to Jacob like a very short time because he loved Rachael so much. When the seven years had passed, Laban prepared everything for the wedding and brought to Jacob the bride, with her face covered by a heavy veil, as was the custom in those days. After the ceremony, Jacob wanted to see his wife and lifted her veil. What a surprise, his bride was not Rachael, but instead, was Leah, Rachael's older sister! Jacob asked Laban why he had done such a thing to him, and he answered that it was the custom that the older daughter must marry before the younger one. So, if he wanted to have Rachael for his wife, he would have to work for him for another seven years!

Jacob loved Rachael so much that he agreed. He received Rachael as his second wife and promised to work another seven years for her. God saw that Jacob looked down on Leah and had Rachael as his favorite. Therefore, God let Leah have children but Rachael did not seem able to have children. Jacob had seven sons with Leah, two with Rachel's servant and two with Leah's servant, according to the customs and laws of that time. At last, God answered their prayers and Rachael had a son. She and Jacob named him Joseph.

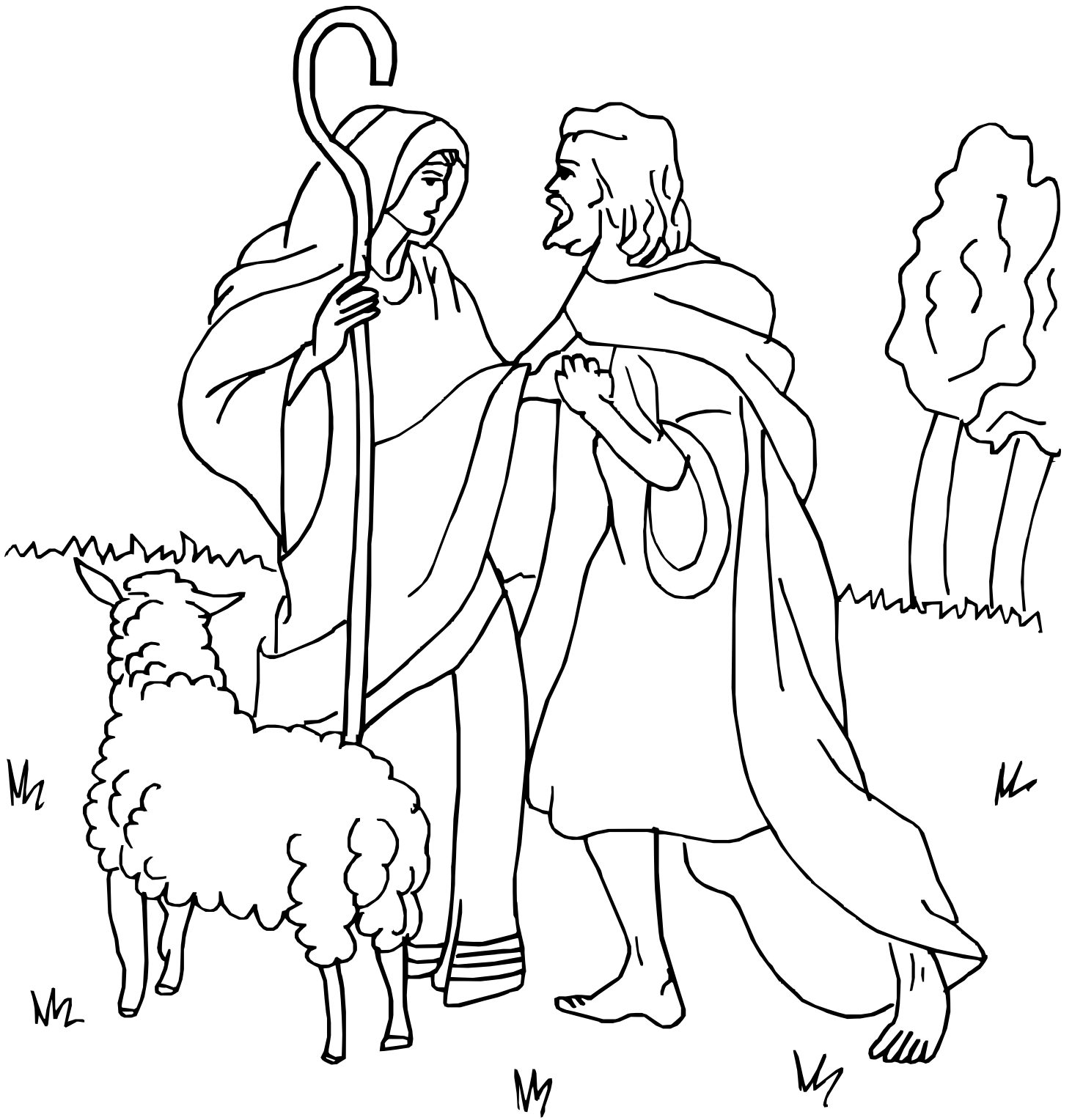
God greatly blessed the work of Jacob and finally Jacob become richer than his uncle, Laban. This caused Laban and his sons to become very jealous of Jacob and they started to have a lot of trouble between them.

Talk About The Story:

How did Jacob meet Rachael when he got to Haran? What did he agree to do in order to marry Rachael? How did Laban fool Jacob? What more did Jacob have to do to marry Rachael?

What Do You Say?

How do you feel when you come to a new place alone? How do you think Rachel felt when Jacob fell so much in love with her? How do you think Jacob felt when he saw he married the wrong girl? How do you think Leah felt when she saw how little Jacob loved her in comparison with Rachel? Why do you think Jacob got richer than his uncle Laban?



Encontrar esposa es encontrar lo mejor: Es recibir una muestra del favor de Dios. Proverbios 18:22

"Find a wife and you find a good thing; it shows that the Lord is good to you." Proverbs 18:22

GÉNESIS 31:1-33:20

Con el paso del tiempo, Jacob se volvió más rico y próspero que Labán y por eso, los hijos de Labán, y hasta él mismo, sentían envidia de Jacob y lo miraban con desprecio. Entonces Dios, en un sueño, mandó a Jacob que regresara a Canaán, su tierra natal. Jacob mandó a llamar a sus esposas y les contó lo que pasaba así que pronto prepararon todas sus cosas y salieron de Harán en secreto, para que Labán no se diera cuenta.

Tres días después, Labán se enteró de lo sucedido y salió de inmediato a perseguirlo, junto a unos parientes. Pasados siete días, los alcanzó, pero Dios le habló a Labán en un sueño ordenándole que no le hablara a Jacob en forma brusca. Cuando llegó Labán a donde estaba Jacob, le habló de forma serena y en ese lugar levantaron un montón de piedras, como señal de un pacto que hicieron. A ese lugar le pusieron por nombre Mizpa, que significa "lugar de vigilancia" porque allí pidieron a Dios que los vigilara a ambos. Entonces Labán se despidió de sus hijas y nietos.

Jacob siguió su camino y cuando se acercaba a Canaán, envió unos mensajeros para anunciarle a Esau su venida. Pero Esau vivía ahora en Edom y hasta allí llegaron los mensajeros. Los mensajeros regresaron diciendo que habían hablado con Esau y que él mismo vendría a recibirle, acompañado de 400 hombres. Cuando Jacob oyó esto se asustó mucho; pensó que Esau venía a matarle. Entonces dividió a su gente y sus propiedades en dos para que si Esau atacaba a unos, los otros sobrevivirían. Luego oró a Dios y preparó regalos para su hermano, enviándolos delante de él para calmar el enojo de Esau.

Toda esa noche, Jacob luchó contra Dios hasta el amanecer. En ese momento, Dios hirió a Jacob en la cadera para terminar la lucha. Entonces, lo bendijo y le puso por nombre Israel, que significa "Dios lucha" o "El que lucha con Dios". Desde ese día Jacob cojeaba, por la herida que Dios le hizo.

La mañana siguiente, Esau llegó a donde estaba Jacob y, a pesar de todo lo que había pasado, Esau corrió a abrazar a Jacob y, aunque no quería, aceptó los regalos de Jacob. Luego Esau regresó a Edom y Jacob se quedó a vivir en Canaán.

Comente Sobre La Historia:

¿Por qué salió Jacob de Harán? ¿Qué hizo Labán cuando alcanzó a Jacob? ¿Qué dijeron los mensajeros a Jacob? ¿Qué hizo Jacob en respuesta al mensaje? ¿Qué pasó con la pierna de Jacob? ¿Cómo reaccionó Esau al ver a Jacob?

¿Qué diría usted?

¿Cómo reacciona usted ante la prosperidad de otros?
¿Se ha preocupado alguna vez por algo que resultó ser sencillo?
¿Qué opina de la actitud humilde de Esau?
¿Necesita usted perdonar algo que le hicieron hacer mucho?

Great Bible Truths

1. There are times when God's servants suffer at the hands of others.
2. God helps his servants to make peace with those who are their enemies.

Genesis 31:1-33:20

As time passed, Jacob became richer than Laban, his wife's father. For this reason, Laban and members of his family became envious of Jacob and began to dislike him. Then God gave Jacob a dream, telling him to go back to Canaan where he had been born. Jacob told his two wives about this and the family packed right away and secretly left Haran so Laban would not notice.

Three days later, Laban discovered this and with armed men left right away chasing after Jacob and his family. Seven days later, he caught up with them. But God gave Laban a dream in which he told him not to speak harshly. When Laban caught up with Jacob, he spoke to him mildly. The two men raised a pile of rocks as a sign of their agreement to peacefully separate. They called the place "Mizpah," which means "Place of Watch" because they asked God to watch them both. Then Laban said goodbye to his daughters and grandchildren.

Jacob continued on his way and when he reached the edge of Canaan, he sent some messengers to let his brother Esau know he was coming. But Esau lived farther away, in Edom, and the messengers went there and told him. The messengers came back to Jacob and told him that Esau would come and meet him, bringing 400 men. When Jacob heard this, he was really frightened, thinking that Esau planned to kill him. So, he divided his family and servants into two groups so if Esau killed one group, the other group would escape. Then he prayed to God and prepared gifts for his brother, sending them on ahead of his family hoping to calm his brother.

All that night, Jacob wrestled with God until sunrise. At that moment, God wounded Jacob in the hip, ending the fight. Then, he blessed him and gave him the name "Israel" which means "God struggles" or "he who struggles with God." Jacob limped from that day on, as a sign of his struggle with God. The next morning, Esau came to where Jacob was, and in spite of all that had happened before, Esau ran to hug Jacob. Although he didn't want to do so, he accepted Jacob's many gifts. Then, Esau returned to live in Edom and Jacob remained in Canaan.

Talk About the Story:

Why did Jacob leave Haran? What happened when Laban caught up with Jacob and his family? What did Jacob's messengers tell him about Esau? What did Jacob do to protect his family from Esau? What happened to Jacob's leg? How did Esau act when he saw Jacob?

What do you say?

How do you feel when others do better than you? Have you ever worried about something that turned out all right? Why do you think Esau was so friendly to Jacob when he came to him? Do you need to forgive someone who has done something very bad to you?

**Tu nombre será Israel, porque
has luchado con Dios y con los
hombres, y has vencido.
Génesis 32:28**

**"Your name will no longer be
Jacob. You have struggled with
God and with men, and you
have won." Genesis 32:28**



GÉNESIS 37:1-36

Después de algún tiempo de vivir en Canaán, Raquel e Israel, tuvieron otro hijo además de José a quien llamaron Benjamín. Algunos años después, Raquel murió e Isaac, padre de Israel, también. Israel se quedó con sus doce hijos, pero amaba más a José, el hijo mayor de Raquel, que a sus otros hijos.

Cuando José tenía 17 años, cuidaba las ovejas junto a sus hermanos. Cada vez que alguno de ellos hacía algo malo, José se lo contaba a Israel. Sus hermanos se enojaban con él por eso. Un día, Israel le regaló una túnica muy hermosa que él mismo había hecho para José. Al notar los hermanos que Israel quería más a José que a ellos, lo odiaron y ni lo saludaban.

Una vez, José soñó que estaba con sus hermanos recogiendo trigo cuando, de pronto, el manojito de trigo que él tenía se estiró y los manojos que tenían sus hermanos se inclinaron delante del suyo. También soñó que veía el sol, la luna y once estrellas haciéndole reverencias. Cuando José contó a sus hermanos acerca de los sueños, ellos se enojaron aún más e incluso Israel lo regañó por estar insinuando que él y sus hijos deberían postrarse delante de José. Israel pensaba mucho acerca de los sueños de su hijo.

En una ocasión los hermanos de José habían ido lejos a buscar nuevos pastos para los rebaños. Israel envió a José a ver cómo estaban sus hermanos y luego que volviera a contarle, pero José se perdió en el camino. Después de preguntar por sus hermanos, los encontró. Pero ellos, al verlo venir, pensaron matarlo y tirarlo en un pozo para luego decir que un animal salvaje se lo había comido. “¡Vamos a ver qué pasa con sus sueños!”, dijeron. Pero Rubén, el hermano mayor, los convenció de no matarlo y sólo le quitaron la túnica y lo metieron en el pozo seco. Más tarde, pasó por allí un grupo de comerciantes ismaelitas y decidieron que sería mejor vender a José, que matarlo. Por 20 monedas de plata, vendieron a José. Los hermanos tomaron la túnica y la mancharon con sangre de cordero. Al regresar a casa, le dijeron a Israel que habían encontrado la túnica ensangrentada y él lloró por mucho tiempo la muerte de José.

Comente Sobre La Historia:

¿Quién era José? ¿Cómo era la relación de José con sus hermanos?
¿Cuáles fueron los sueños de José? ¿Qué hacía José solo en el campo?
¿Qué querían hacer los hermanos con José? ¿Qué hicieron al final?

¿Qué diría usted?

¿Qué piensa de la actitud de José hacia sus hermanos?
¿Qué haría si tuviera un hermano como José?
¿Cómo reacciona usted cuando siente envidia o celos?
¿Podría haber evitado Israel que sucediera todo esto?

Great Bible Truths:

1. Bad feelings in a family cause great suffering.
2. God saves those who love him in spite of bad things that happen.

Genesis 37:1-36

After living for some time in Canaan, Rachel and Israel (Jacob) had a second child, Joseph's brother, Benjamin. A few years later Israel's wife Rachel died and so did his father Isaac. Israel lived with his twelve sons, but he loved Joseph, the child of Rachel, most of all. He loved him more than all his other sons.

When Joseph was 17 years old, he cared for the sheep along with his brothers. Whenever one of them did something wrong, Joseph told it to Israel. His brothers grew angry at him for this. One day, Israel gave him a beautiful coat of many colors. When the brothers saw that Israel loved Joseph more than them, they hated Joseph and acted mean.

One time, Joseph dreamed that he was gathering cut wheat and the bunch of wheat he held stood up by itself and the bunches of wheat his brothers held bowed in front of his bunch. Then he dreamed that the sun, the moon, and eleven stars fell down before him. When Joseph told his brothers about the dreams, they grew even more angry. Even Israel scolded him for suggesting that he and his sons should honor Joseph in this way. But Israel never stopped thinking about what these dreams could mean.

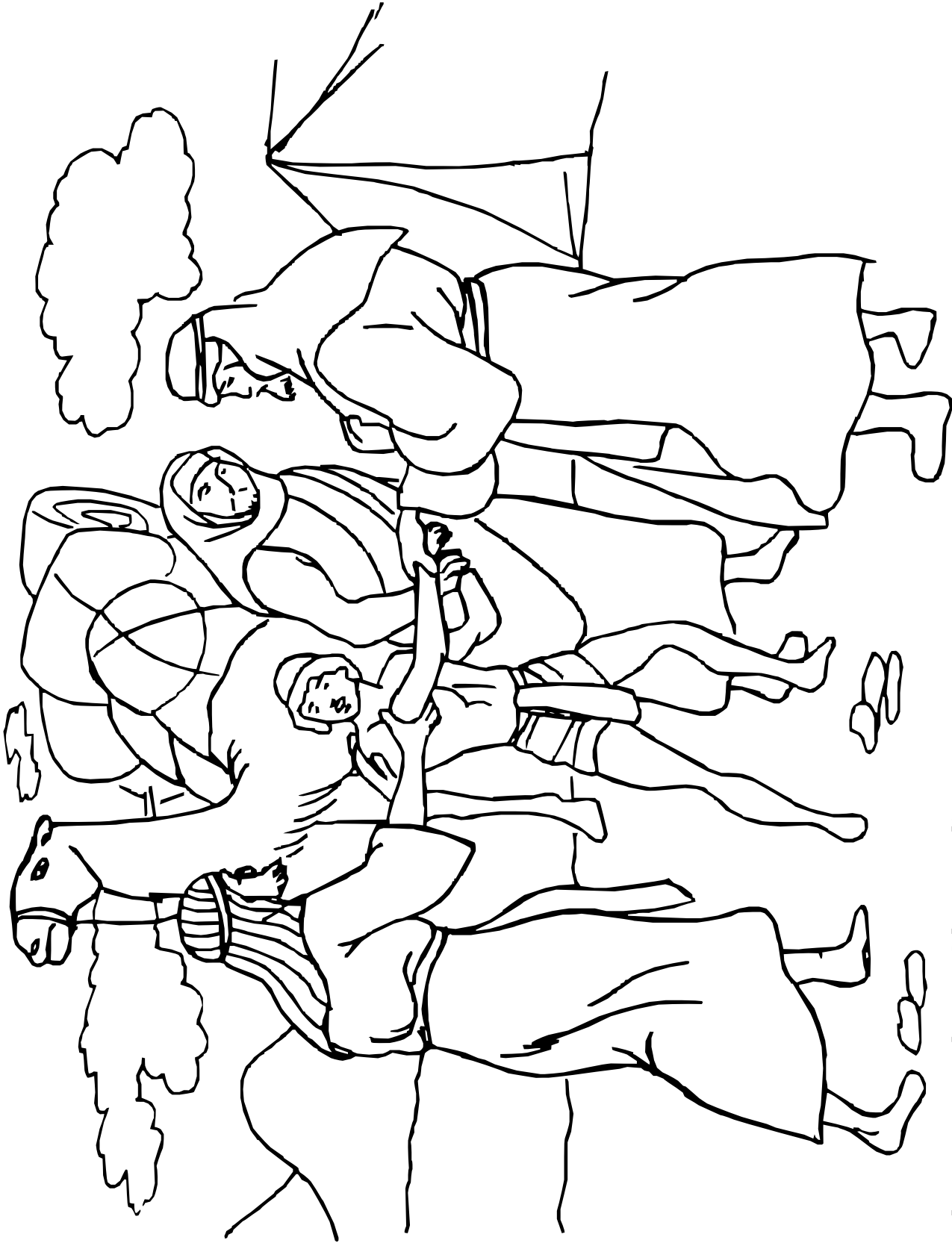
At another time, Joseph's brothers had gone far away to find new pastures for the sheep. Israel sent Joseph to see how the brothers were doing and to come back and tell him. Joseph went where the brothers were supposed to be, but found that they had gone even farther away. He kept going until, at last, he saw them. But when they saw him coming, they decided to kill him and throw him in a dry well and say that some wild animal had killed him. They said, "We will see what will happen to his dreams then." But Ruben, the oldest brother, convinced them not to kill Joseph. Instead, they took away his beautiful coat and let him down into a dry well to stay. Later, a group of Ishmaelite traders came along and the brothers decided to sell Joseph as a slave for 20 silver coins instead of leaving him to die. When they got home, they told Israel that they found Joseph's coat covered with blood. Israel cried and was always sad because he thought his son had been killed by some animals.

Talk about the Story:

Who was Joseph? How did Joseph get along with his brothers? What did Joseph's father do that only made things worse? Tell about Joseph's two strange dreams. What trip did Joseph make all alone? What did the brothers talk about doing to Joseph when they saw him coming? What did they finally do to him?

What do you Say?

What do you think about Joseph's ideas about his brothers? What would you do if you had a brother like Joseph? What do you do when you feel jealousy?



**Los hermanos de José lo vendieron por
veinte monedas de plata.**

Génesis 37:28

**The brothers pulled Joseph out of the well
and sold him for twenty pieces of silver.**

Genesis 37:28

José preso en egipto

Génesis 39:1-40:23

Los comerciantes que compraron a José lo llevaron a vender a Egipto. Allí lo vendieron a un hombre llamado Potifar, quien trabajaba para el rey de Egipto, Faraón. Dios estaba con José y por eso le iba muy bien en casa de su amo egipcio. Llegó a ser el ayudante personal de Potifar. Mientras José estuvo a cargo de las cosas de Potifar, Dios bendijo a Potifar en su casa y en el campo.

José era muy guapo y después de un tiempo la esposa de Potifar se enamoró de él. Muchas veces intentó ella de estar a solas con José, pero él sabía que Potifar confiaba plenamente en él y no podía traicionar su confianza, pecando así contra Dios. Un día José entró a casa haciendo su trabajo y como no había nadie más en la casa, la esposa de Potifar lo tomó de la ropa y quiso que durmiera con ella. Pero José salió corriendo y dejó su ropa en las manos de ella. La esposa se enojó tanto que inventó que José había tratado de abusar de ella y que, al gritar ella por ayuda, él había huido dejando su ropa tirada.

Potifar se enojó mucho y envió a José a la cárcel. Pero aun allí, Dios seguía con él. José simpatizó con el jefe de la cárcel y resultó estando a cargo de todos los presos. El jefe de la cárcel no necesitaba supervisar a José porque sabía que Dios estaba con él y todo le salía bien.

En ese tiempo, el encargado de servirle vino al rey y el panadero del rey cometió un delito y fueron a la cárcel. Estando presos, tuvieron unos sueños extraños que José logró interpretar, con la ayuda de Dios. El copero soñó una vid con tres ramas que florecía y daba frutos. Él exprimía las uvas y le daba vino a Faraón. El panadero soñó que tenía tres canastillos de pan en la cabeza y que las aves se comían los panes. José interpretó que el faraón revisaría el caso de cada uno de ellos y al copero le devolvería su trabajo, pero al panadero lo mataría. José pidió al copero que le contara al faraón acerca de él para que lo sacara de allí y pudiera regresar a casa con su padre; el copero estuvo de acuerdo. Al tercer día, ocurrió todo como José había dicho, pero pasaron dos años antes que el copero se recordara de él.

Comente Sobre La Historia:

¿Quién fue Potifar? ¿Cómo era la vida de José en casa de Potifar? ¿Por qué metieron a José a la cárcel? ¿Qué trabajo tenía José en la cárcel? ¿A quiénes ayudo allí? ¿Cómo? ¿Qué prometió el copero que haría?

¿Qué diría usted?

¿Cómo ve a Dios obrando en la vida de José?
¿Qué hace usted cuando siente tentación?
¿Qué hace cuando está atravesando problemas?
¿Ha experimentado que Dios cambie una situación muy mala en una buena?

12

Jospeh, a Prisoner in Egypt

Great Bible Truths

1. God has great plans for those who resist the temptations of people who want to do wrong.
2. Those who love and serve God always bring God's blessings to other people.

Genesis 39:1-40:23

The traders who bought Joseph took him to sell in Egypt. There they sold him to a man named Potiphar, a rich man who worked for the king of Egypt. God was with Joseph and for that reason God blessed his work and made the business of Potiphar richer.

Joseph was very good looking and after a while Potiphar's wife thought she loved him. Many times, she tried to be alone with Joseph, but he knew that Potiphar trusted him and Joseph refused to do anything wrong, sinning against God. One day, Joseph came into the house on an errand. Only Potiphar's wife was in the house and she grabbed Joseph's robe and tried to make love with him. Joseph ran out of the house, but the woman had his robe in her hands. She was very angry and shouted that Joseph had tried to abuse her.

Potiphar became very angry and sent Joseph to prison. God went with Joseph to prison and blessed him there. The head jailor quickly saw that God was with Joseph and he put him over all the prisoners. He knew he could trust Joseph in all his work.

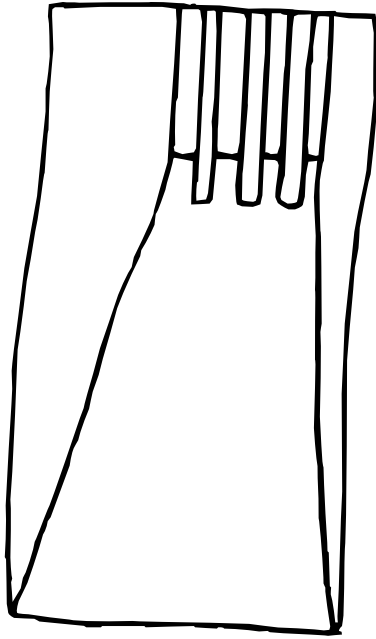
One time, the man who served wine to the king along with the king's baker were put in prison. While in prison, they both had strange dreams. The wine servant dreamed that a grape vine had three branches that suddenly had grapes. He squeezed the grapes and gave wine to the king, the Pharaoh. The baker dreamed that he had three baskets of bread on his head and that birds flew down and ate the bread. Joseph told them the meaning of the dreams: In three days, the wine servant would go back to work but the baker would be taken and his head would be cut off. Joseph asked the wine servant to speak to the king about him and send him home to his father. On the third day, everything happened just as Joseph had said and the wine servant promised to help Joseph. However, the wine servant didn't say anything to the king for two more years.

Talk about the Story:

Who was Potiphar? What was Joseph's life like in Potiphar's house? Why did they send Joseph to prison? What job did Joseph have in prison? Who did he help there? What did the wine servant promise Joseph, and what did he do?

What do you Say?

What do you see God doing in Joseph's life as a slave and a prisoner? What do you do when faced by a large temptation? How do you feel and act when you have big problems? Has God helped you in some special way?



**Aún en la cárcel el Señor siguió estando con José y mostrándole su bondad.
Génesis 39:20-21**

But the Lord was with Joseph and blessed him, so that the jailer was pleased with him. Genesis 39:21



Génesis 41:1-46

Un día, el faraón tuvo dos sueños extraños. En el primero, vio siete vacas gordas que estaban junto al río Nilo y del río salían siete vacas flacas que se comían a las vacas gordas. En el segundo sueño, vio siete espigas de trigo llenas en un mismo tallo y detrás de ellas aparecieron siete espigas secas que se comieron a las buenas espigas. Estos sueños preocuparon mucho al faraón así que la siguiente mañana mando llamar a todos los adivinos y sabios de Egipto para que le ayudaran.

El faraón contó sus sueños a los sabios y adivinos, pero ninguno de ellos pudo decirle lo que significaban. Fue entonces que el copero se acordó de José y le contó a Faraón cómo él le había interpretado su sueño mientras estaba en la cárcel. Entonces el faraón mandó a que sacaran a José inmediatamente de la cárcel. José se cortó el pelo y se cambió de ropa antes de ir con el faraón. El faraón le contó sus sueños a José y él le dijo que el significado de su sueño sólo Dios lo podía dar a conocer.

Después de escuchar los sueños, José le explicó al faraón que los dos sueños tenían el mismo significado. Las siete vacas gordas y las siete espigas llenas representaban los siete años de abundancia que venían en Egipto. Las siete vacas flacas y las espigas flacas representaban a siete años de escasez que seguirían a los de abundancia. José entonces le aconsejó al faraón que durante los años de abundancia, ahorraran comida para tener durante los años de escasez. El faraón se quedó tan impresionado con la sabiduría de José que lo puso a cargo de la recolección de alimentos. José, a sus 30 años de edad, llegó a ser el hombre más importante de Egipto, después del faraón. El faraón incluso se quitó su anillo para dárselo a José y le vistió con las más finas ropas.

Todo el poder no cambió la forma de ser de José. Él siguió siendo justo con todos y recolectando la comida que crecía en abundancia. Durante este tiempo José se casó y tuvo dos hijos: Manasés y Efraín. Luego llegaron los siete años de escasez, tal como José lo había dicho, y la gente venía de todos lados a comprar la comida que José había almacenado durante los años buenos.

Comente Sobre La Historia:

¿Qué soñó el faraón? ¿Por qué mandó el faraón a llamar a José?
¿Quién dijo José que interpretaría los sueños? ¿Qué significaban los sueños? ¿Qué hizo el faraón al escuchar a José?

¿Qué diría usted?

¿Cómo cree que se sintió el faraón cuando todos sus adivinos no interpretaron sus sueños?
¿Cómo piensa que se sentía José después de estar más de dos años en la cárcel?
¿Ha sentido alguna vez que Dios se ha olvidado de usted?
¿Cree que Dios puede cambiar las situaciones malas en buenas?

Great Bible Truths

1. God reveals his plans to those who love him and serve him well.
2. The Lord uses hard things in life to prepare his children for important jobs.

Genesis 41:1-46

One night, the Pharaoh had two strange dreams. In the first, he saw seven fat cows grazing near the Nile River. Seven thin cows came out of the river and ate the fat cows. In the second dream, he saw seven large stalks of wheat which were eaten by seven dry and useless stalks of wheat. These dreams bothered the king very much and when the morning came, he called all the wise men and magicians of Egypt to come and tell the meaning of the dreams. But when he told them the dreams, no one could give their meaning. Then the wine servant remembered Joseph and told the king about him. The king sent for him to come immediately from the prison. Joseph cut his hair and changed his clothes before seeing the Pharaoh. When the king told Joseph the dreams, Joseph said that only God could give the meaning. Then he told the king what God had let him understand. The seven fat cows and the seven heavy stalks of wheat represented seven years of large crops in Egypt. The seven thin cows and the seven thin, dry stalks of wheat meant seven years of very poor crops. Joseph told the king that he should name a leader to collect and store much wheat during the seven good years to use during the seven bad years. The king was so impressed with the wisdom of Joseph that he named him right then to be that man and to serve the king as governor of all Egypt. The king even took off his own ring and put it on Joseph's finger and had Joseph dressed in the very finest clothes.

All this power and riches did not change Joseph at all. He stayed being just and fair with everyone and stored away the great crops of wheat. During this time, Joseph had two sons: Mannases and Ephraim. When the seven years of hunger came, just as Joseph had said, people came from many places to buy the wheat that Joseph had stored away.

Talk about the story:

What were Pharaoh's two strange dreams? Why did Pharaoh command for them to bring Joseph to him? Who did Joseph say was the only one who knew the meaning of such dreams? What did the dreams mean? What did the king do when he heard Joseph's advice?

What would you say?

How do you think the Pharaoh felt when none of his wise men or magicians could tell him the meaning of his dreams? What do you think Joseph thought about when officials came to the prison to take him to the king? Have you ever felt like God had forgotten all about you? Why do you think God can make good things happen out of bad?

**No hay nadie más inteligente
y sabio que tú, pues Dios te ha
hecho saber todo esto.
Génesis 41:39**

**God has shown you all this, so it
is obvious that you have
greater wisdom and insight than
anyone else. Genesis 41:39**

